



地址：香港薄扶林沙灣徑5號 電話：2817 2281 傳真：2818 8566 電郵：chuklam@clmt.org.hk 網址：www.clmt.org.hk

## 捐款欄

衷心感謝您對我們機構服務的支持！

捐款人姓名：\_\_\_\_\_ (先生 / 女士) 院友姓名：\_\_\_\_\_ (關係) \_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

請寄回收據 (捐款港幣\$100或以上可憑收據申請扣稅)

聯絡電話：\_\_\_\_\_ 電郵：\_\_\_\_\_

捐款港幣：\$ \_\_\_\_\_ (所有捐款均用於長者服務)

捐款方法：1. 劃線支票連同此表格 (抬頭請寫「竹林明堂護理安老院」) 並寄回竹林明堂護理安老院；或  
2. 親臨竹林明堂護理安老院。

郵寄地址：香港薄扶林沙灣徑 5 號 檢查電話：2817 2281 傳真：2818 8566

\*請以正楷填寫，以便寄回收據

## 每月活動

竹林戲院  
(每月一次)

生日會  
(每月一次)

樓層活動  
(逢星期一、二及四  
下午2:30-3:30)

樂聚滾球  
(每月一次)

外遊樂  
(每月一次)

飲茶樂  
(每月一次)

頭條新聞  
(逢星期一、二、四及五  
上午10:30-11:00)

毛巾操/健體操  
(逢星期一、二、四及五  
上午10:00-10:30)

## 本院資料

負責人：梁曙曦院長  
地 址：香港薄扶林沙灣徑5號  
電 話：28172281  
傳 真：28188566  
電 郵：chuklam@clmt.org.hk  
網 址：www.clmt.org.hk

## 刊物資料

編  
監  
主  
數  
日  
印：竹林明堂護理安老院  
印：蘇東霖主席  
編：許雁兒（社工）  
量：2,000份  
期：2016年10月  
設計印刷：Wise&Wide@ying

# 竹林明堂 護理安老院

2016年  
院訊(一)

## 花好月圓慶中秋

一年容易又中秋，在這個圓滿的節日裡，本院舉辦了中秋晚會與一眾院友及家屬慶中秋，將歡樂氣氛傳遍本院。



院友和家屬當晚都玩得非常開心，笑臉盈盈。



院友和同事玩遊戲時都非常投入，全神灌注。



表演團體穿上民族服裝，為院友表演壯族的民族舞。



院友與同事悉心打扮成中秋節的不同故事人物，用具有趣味的手法飾演家傳戶曉的中秋節故事，樂也融融。



一眾院友在院舍的禮堂聚首一堂，參與中秋晚會，反應非常踴躍。



院友穿上中秋節服裝後，非常興奮，扮成玉兔與大家打招呼。



## 探訪活動

社區共融是本院服務理念之一，故每月均與不同外界團體合作，定期舉辦探訪、表演等活動，讓院友都感受到社區各界人士對他們的關愛。



義工團體非常有心，還準備了小禮物予院友。

救恩小學的學生前來本院探訪院友，向長者表達他們的關懷。

社區綜藝服務隊帶來了精彩的歌舞表演。

## 全港長者硬地滾球大賽

院友每次比賽都出盡全力，其體育精神非常值得我們敬佩！

運動對於長者維持身心健康有非常正面的作用，本院非常積極舉辦各種運動，邀請不同程度的長者參與，其中今年本院參加了在將軍澳體育館舉行的「2016全港長者硬地滾球大賽」，院友們由五月已經開始進行練習，認真地備戰，一展所長。



1

院友們爭取最後的機會在會場進行練習。

4

家屬踴躍參與，在會上亦積極發表意見。

## 家屬會

為提供更優質服務，本院定期舉辦家屬會議，一方希望讓家屬了解院舍的最新資訊，另外，亦籍此聆聽家屬的寶貴意見。



院長當日匯報了院舍最新的情況。

總護理主任鄧Sir在會上匯報護理部的服務情況。

護理主任馬姑娘亦積極回應家屬的意見及提問。



## 竹林有緣人

為提升服務質素，本院致力汲納各方面的人材，希望能夠為院友提供更優質的服務。



### 社工許雁兒

大家好，我係新嚟嘅社工許姑娘，大家有咩想分享、傾訴，都可以搵我㗎！希望可以成日見到大家！

### 配藥員鄧德賢

各位，我係新入職配藥員鄧德賢，我工作的地點在一、二、三樓，有需要幫忙可以找我，請各位多多指教。



### 登記護士李婉香

各位，我係一樓登記護士李姑娘，在以下落黎嘅日子，請多多指教！



### 護理員張力月

大家好！我係一樓護理員張力月，在照顧護理院友方面，有需要幫忙的，我都會盡力協助院友，請大家多多指教。



5

# 專題 員工心聲

註冊護士 張嘉琳

**安**老院舍給大眾的感覺多是只提供基本的生活需要，老人家每天都過著沉悶的生活。但是，竹林明堂護理安老院卻可給院友提供一個全人關顧、多姿多采的安老生活。

護理部同事每天都會與院友對話及溝通，滿足長者身心靈的需要。如院友未能用言語溝通，則會觀察其生活情況及身體狀況，以了解其需要。同時亦會與家人保持緊密的聯繫，多認識長者過去的生活和身體狀況，從而討論下一步的護理計劃。如院友身體不適，透過以上的方法便可及早察覺，向醫生求診。醫生每星期也會到訪院舍，為有需要的院友提供醫療服務。院友們，尤其是行動不便的長者，毋需舟車勞頓便可得到醫生的診治。此外，外展老人科及外展精神科的醫生亦會每月來到院舍，定期為不同的院友覆診和跟進。如有需要，他們亦可盡快為院友提供特別的檢查和治療。另外，若院友要到香港仔及西環區的醫院或其他診所覆診，院舍亦會提供院車服務，接載院友。院舍亦鼓勵護理部職員進修，不斷自我增值，務求為院友提供最好的護理服務。物

理治療師及職業治療師會聯同復康部同事，為院友設計合適的運動及輔助儀器，保持院友的體能和日常生活的活動狀況。

社工部亦會定期舉辦不同的活動，豐富院友的生活。就好像剛剛過去的中秋節，院友及家屬可以一同參加中秋晚會，一邊欣賞表演一邊食月餅。廚房部同事於每年的大節日，例如新年、端午節等，都會精心預備節慶大餐。每月月初亦有精選大餐，院友可從兩個菜單中挑選自己喜歡的午膳。十月中開始更會有新節目「竹林茶樓」，院友可以從點心紙中選擇點心，享受飲茶的樂趣。另外，院舍每月也會舉辦外遊樂，院友及其家屬可以到不同的主題樂園、博物館及離島參觀遊玩。每到生日月份，院友可以戴上生日帽參加生日會，一同切蛋糕和吃壽包。其他院友亦可參加生日會，一同感受歡樂的氣氛。

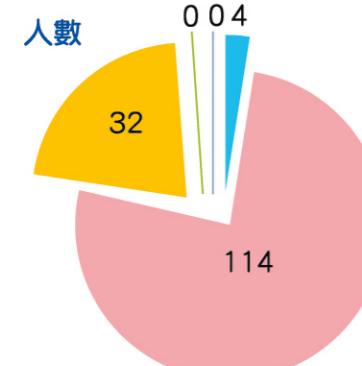
我們致力透過各式各樣的服務及活動，使各位院友的身體及心靈得到全面的照顧。祝願各院友身體健康，每天開心！

## 數據統計

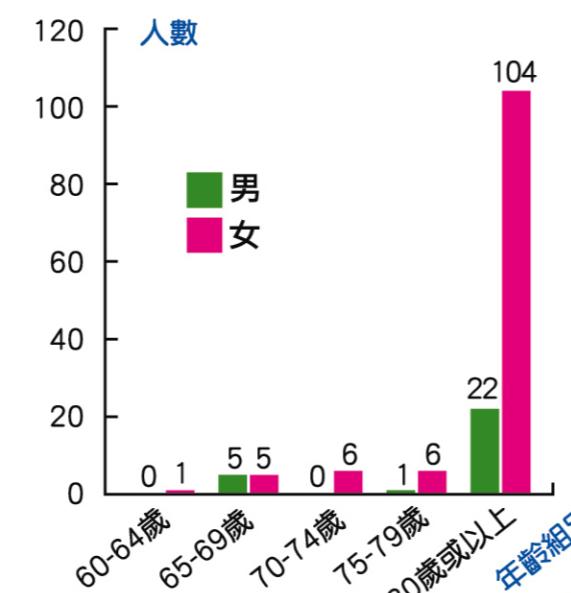
(截至30/9/2016)

### 竹林明堂護理安老院住宿統計

- 安老部
- 護理部
- 療養部
- 緊急宿位
- 暫託位



竹林明堂護理安老院院友年齡統計



## 服務質素標準

上期通訊為大家簡介了「服務質素標準13 及14」，本期將會詳細介紹「服務質素標準15 及16」予大家認識。



### 標準15 服務單位制定有關政策處理投訴，以保障院友、家屬及職員的投訴權利。

- 15.1 服務單位備有政策和程序清楚列明院友、家屬及職員的投訴權利，以及服務單位處理投訴會所採取的行動。
- 15.2 服務單位備有指引予職員，使職員知道應採取什麼有效步驟以處理投訴，而該指引內容可供閱覽。



### 標準16 服務單位制定有關政策，以保障院友免受侵犯。

- 16.1 提供安全免受侵犯之環境與院友接受服務。
- 16.2 加強院友有關身體、語言及性侵犯之意識，以提高其自我保護之警覺。
- 16.3 確保職員清楚了解其在保障院友免受侵犯所擔當的角色及責任，並能嚴謹遵守有關之工作守則及指引。
- 16.4 確保院友一切有關受到侵犯的投訴，均能按照本院的投訴程序得到處理，而該指引內容可供閱覽。

為提升服務質素，本院亦優化了院舍的大堂，增設了接待處，以及更換了新的傢俬，使院友家屬更舒適方便。



### 優化院舍

除了優化大堂之後，本院亦為院友增設了蚊網，希望為院友提供一個更舒適的環境。

